

English	Chinese Traditional
THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS	麻州聯邦政府
MASSACHUSETTS DEPARTMENT OF TRANSPORTATION – HIGHWAY DIVISION	麻州交通部公路局
NOTICE OF A PUBLIC INFORMATIONAL MEETING	公共資訊會議通知
Project File No. 606783	專案檔案編號：606783
A Live Virtual Public Informational Meeting will be hosted on the MassDOT website below to present the design for the proposed Bridge Replacements and Rehabilitations at I-90/I-95 in Newton and Weston, MA.	麻州交通部將於下列網站主辦一場「線上即時公共資訊會議」，介紹麻州 Newton 和 Weston I-90/I-95 公路擬議橋樑更換及修復設計。
PURPOSE: The purpose of this meeting is to provide the public with the opportunity to become fully acquainted with the proposed Newton-Weston Bridge Replacements and Rehabilitations at I-90/I-95. All views and comments submitted in response to the meeting will be reviewed and considered to the maximum extent possible.	目的：會議目的是為民眾提供充分了解 Newton 和 Weston I-90/I-95 公路擬議橋樑更換及修復的機會。所有針對會議提交的觀點和意見都將以最大程度進行審查和考量。
PROPOSAL: The proposed project consists of replacing and rehabilitating a series of nine bridges at the Interstate 90/Interstate 95 interchange (I-90/I-95). The bridges include I-90's crossing of I-95 and the Charles River, I-90 Over the Worcester Mainline commuter rail tracks just east of the Charles River, as well as ramp bridges within the I-90/I-95 interchange itself. The proposed project will provide bridge and roadway safety improvements, increase vertical clearance for freight movements, improve seismic resiliency and reduce noise impacts through the installation of noise walls along I-90 in Auburndale to the project's eastern limit of work. MassDOT will use staged construction to maintain existing three lanes of I-90 during construction. The project will also use accelerated bridge replacement and offline construction.	提案：擬議專案包括更換和修復 90 號州際公路和 95 號州際公路交流道 (I-90/I-95) 上的9座橋樑。這些橋樑包括 I-90 州際公路連接 I-95 州際公路和 Charles 河的通道、I-90 公路跨 Charles 河東面 Worcester 主幹線通勤鐵軌的橋樑，以及 I-90/I-95 交流道內自身的匝道橋。此擬議專案將會沿 Auburndale I-90 至專案東面工作範圍安裝隔音牆，來改善橋樑和道路安全、增加貨運移動垂直間距、提高抗震力，並減少噪音影響。麻州交通部將採用分階段施工方式，在施工期間維持 I-90 現有三線道。專案也將採用加速橋樑更換和離線作業方式
This meeting is accessible to people with disabilities. MassDOT provides reasonable accommodations and/or language assistance	本會議為身障人士提供無障礙設施。如提出請求，麻州交通部可免費提供合理的住宿和/或語言協助（例如美國手語和英語以

<p>free of charge upon request (e.g interpreters in American Sign Language and languages other than English, live captioning, videos, assistive listening devices and alternate material formats), as available. For accommodation or language assistance, please contact MassDOT's Chief Diversity and Civil Rights Officer by phone (857-368-8580), TTD/TTY at (857) 266-0603, fax (857) 368-0602 or by email (MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Requests should be made as soon as possible and prior to the meeting, and for more difficult to arrange services including sign-language, CART or language translation or interpretation, requests should be made at least ten business days before the meeting.</p>	<p>外語言的口譯員、即時字幕、視訊、助聽設備和替代材料格式)。如需住宿或語言協助，請聯絡麻州交通部多元化官員和民權官員，電話：(857-368-8580)、TTD/TTY (857) 266-0603；傳真：(857) 368-0602；電子郵件：(MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us)。請求應在會議前儘快提出，針對較困難安排的服務（包括手語、文字即時翻譯服務(CART) 或語言翻譯或口譯），請求應至少在會議前 10 個工作日提出。</p>
<p>This meeting will be hosted, or a cancellation announcement posted, on the internet at https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events.</p>	<p>本會議是否舉辦或取消的公告將張貼於下列網址： https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events。</p>
<p>HIGHWAY ADMINISTRATOR</p>	<p>公路管理員</p>
<p>CHIEF ENGINEER</p>	<p>總工程師</p>